

DYNATECH

Edição 2007



Desenvolvimento e fabricação de tubos e espirais termoplásticas, simples e com conexões para os segmentos automotivo e industrial.



TUBOS, MANGUEIRAS E CONEXÕES

TUBES, HOSES AND FITTINGS / TUBOS, MANGUERAS Y CONECCIONES

Índice

GRÁFICO ILUSTRATIVO DE COMPARAÇÃO ENTRE TIPOS DE TUBOS

ILLUSTRATIVE FEATURES TUBES MATERIALS

GRAFICO ILUSTRATIVO DE COMPARACIÓN DE MATERIALES DE TUBOS Pág 4

DNF - **TUBOS DE NYLON 11/12 FLEXÍVEL**
 NYLON 11/12 FLEXIBLE TUBING / TUBOS DE NYLON 11/12 FLEXIBLES Pág 5

DNEF - **TUBOS DE NYLON 11/12 EXTRA FLEXÍVEL**
 NYLON 11/12 EXTRA FLEXIBLE TUBING / TUBOS DE NYLON 11/12 EXTRA FLEXIBLE Pág 6

DPU - **TUBOS DE POLIURETANO** - POLYURETHANE TUBING / TUBOS DE POLIURETANO Pág. 7

DPB - **CORREIAS POLIURETANO**- POLYURETHANE BELTS / CORREAS DE POLIURETANO Pág. 7

DNR - **TUBOS DE NYLON 6 FLEXIBILIZADO**
 NYLON 6 FLEXIBILIZED TUBING / TUBOS DE NYLON 6 FLEXIBILIZADOS Pág 8

DPE - **TUBOS DE POLIETILENO**
 POLYETILENE TUBING / TUBOS DE POLIETILENO Pág 9

DFT - **TUBOS FLEXÍVEIS DE FLEXTHANE®**
 FLEXTHANE® FLEXIBLE TUBINGS / TUBO FLEXIBLE DE FLEXTHANE® Pág 10

DPAVC - **TUBOS DE NYLON 11/12 EXTRA FLEXÍVEL RECOBERTO POR PVC**
 - NYLON 11/12 EXTRA FLEXIBLE TUBING COVERED WITH PVC
 - TUBOS DE NYLON 11/12 EXTRA FLEXIBLES RECUBIERTOS POR PVC Pág 11

DVC/DFH/DHA - **MANGUEIRAS**
 HOSES / MANGUERAS Pág 12

DCC/DCE - **TUBOS CONDUÍTES**
 CORRUGATED PIPER / TUBOS CONDUIT Pág 13

DBC - **TUBOS ESPIRALADOS TRAMADOS DE NYLON 11/12**
 NYLON 11/12 BRAIDED COILED TUBINGS
 TUBOS ESPIRA LADOS ENTRELAZADOS DE NYLON 11/12 Pág 14

DABC - **ADAPTADORES PARA DBC**
 ADAPTER FOR DBC (TSA - TSA BK - VFRL) Pág. 14

DEC - **ESPIRAL CHICOTE ELÉTRICO**
 COILED ELECTRIC CABLE / ESPIRAL CHICOTE ELÉCTRICO Pág 15

DLC - **MICRO ESPIRAL PARA LIMPEZA**
 MICRO COIL LAND CLEAN / MICRO ESPIRAL PARA LIMPIEZA Pág 16

DSF/DSU/DSR - **ESPIRAIS USO GERAL**
 COIL TUBE GENERAL / ESPIRALES USO GENERAL Pág 17

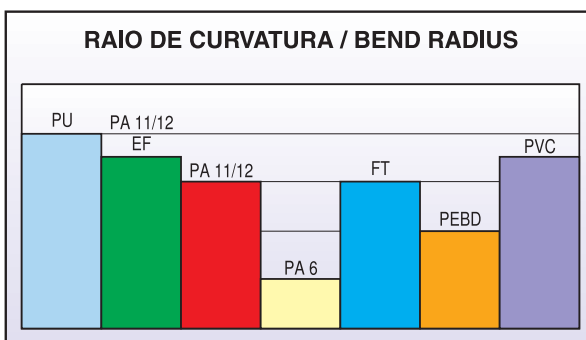
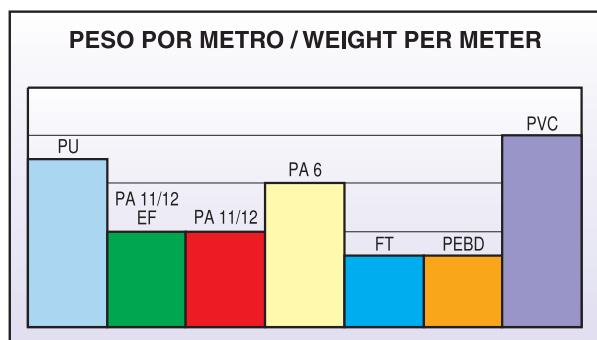
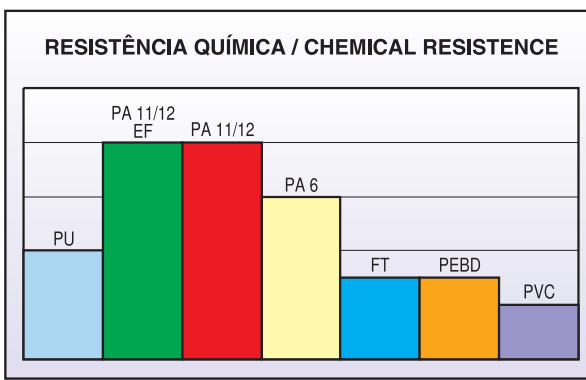
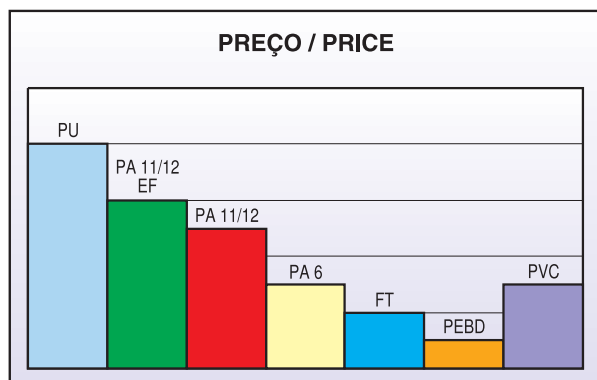
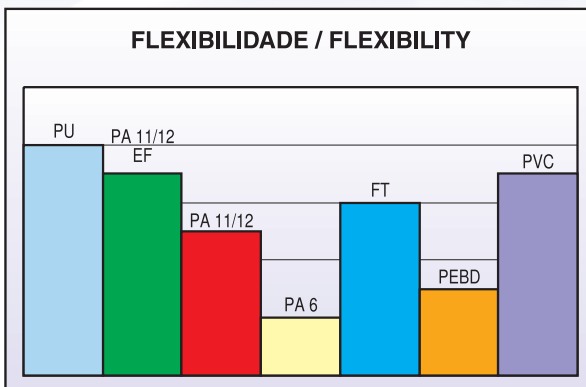
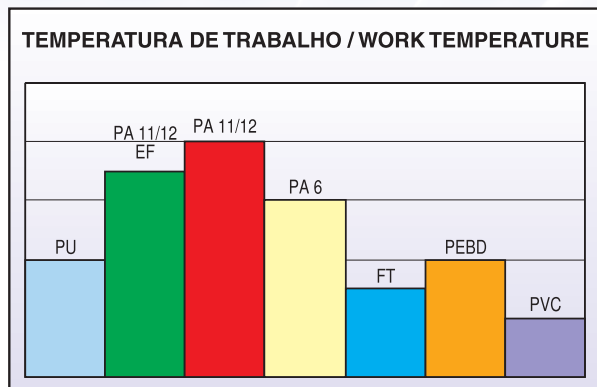
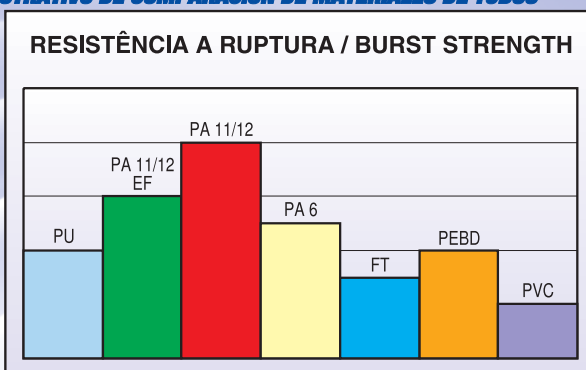
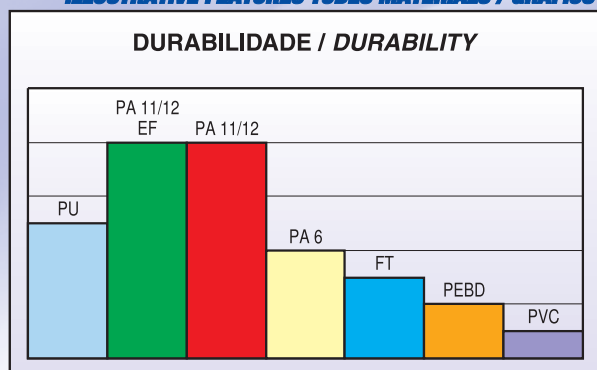
DER - **ENGATE RÁPIDO** - QUICK CONNECTOR Pág 18

DCP - **PINO DE ENGATE RÁPIDO** - QUICK PIN CONNECTOR Pág 18
RESISTÊNCIAS QUÍMICAS - CHEMICAL RESISTANCE Pág 19

Obs.: Sujeito a alteração sem prévio aviso.

GRÁFICO ILUSTRATIVO DE COMPARAÇÃO ENTRE TIPOS DE TUBOS

ILLUSTRATIVE FEATURES TUBES MATERIALS / GRÁFICO ILUSTRATIVO DE COMPARACIÓN DE MATERIALES DE TUBOS



Material	Descrição	Linha de Produtos
	Description / Descripción	Dynatech Products
PU	Poliuretano / Polyurethane / Poliuretano	DPU / DLC-U / DSU / DPB
PA 11/12 EF	Nylon 11/12 Extra Flexível / Nylon 11/12 Extra Flexible / Nylon 11/12 Extra Flexible	DLC-N / DSF / DNEF
PA 11/12	Nylon 11/12 / Nylon 11/12 / Nylon 11/12	DNF / DBC / DEC
PA 6	Nylon 6 / Nylon 6 / Nylon 6	DNR / DSR / DCC
FT	Flexthane	DFT / DLC F / DLC LF
PEBD	Polietileno de Baixa Densidade / Low Density Polyethylene Tubing / Polietileno de Baja Densidad	DPE
PVC	PVC Flexível / Flexible PVC Tubing / PVC Flexible	DVC / DCE

Consulte na respectiva linha de produtos dados mais detalhados.

CARACTERÍSTICAS

- Poliamida (Nylon) 11/12 Flexível
- Excelente resistência a UV e térmica
- Excelente compatibilidade química (vide tabela)
- Na versão "B" trama interna de reforço
- Cores conforme tabela
- Excelente resistência a choques e abrasão

FEATURES

- Flexible Nylon 11/12
- Heat and UV stabilized
- Excellent chemical resistance (see compatibility chart)
- Type "B" braided yarn reinforce
- Colour see chart
- Abrasion and impact resistance

CARACTERÍSTICAS

- Poliamida (Nylon) 11/12 Flexible
- Excelente resistencia a UV y térmica
- Excelente compatibilidad química (ver tabla)
- En la versión B entrelazados internos reforzados
- Colores conforme tabla
- Excelente resistencia a impactos y abrasión

APLICAÇÕES

- Sistemas de ar comprimido
- Linhas de combustível
- Instrumentação
- Linhas hidráulicas de baixa pressão

APPLICATIONS

- Air lines
- Fuel lines
- Instrumentation
- Low pressure hydraulic line

APLICACIONES

- Sistema de aire comprimido
- Líneas de combustibles
- Instrumentación
- Líneas hidráulicas de baja presión

ESPECIFICAÇÕES - SPECIFICATIONS / ESPECIFICACIONES

Compatibilidade Química	Compatibility Fluid Type / Compatibilidad química	Ar, Água, Combustíveis (Air, Water, Fuels / Aire, Agua, Combustibles)	
Faixa Pressão Trabalho	Operating Pressure Range / Faja presión de trabajo	0 - 16 bar	0 - 225 psi
Temperatura de Trabalho	Operating Temperature Range / Temperatura de trabajo	-40 ~ +90 °C	-8 ~ +200 °F
Vácuo	Negative Pressure Range / Al vacío	-750 mmHg	-29,5 inHg



"B" - Braided - Tramada

TUBOS SIMPLES POLEGADA - SIMPLE TUBE INCH SIZE														
Código	Ø Ext	Ø Int	Raio mínimo de curvatura	Rolo	Cores									
Code	Outer Dia	Inner Dia	Minimum bend radius	Length	Colours									
	pol - inch	mm	mm	M	PT	VM	AZ	AM	PR	NT	VD	OU	RX	
DNF 02	1/8"	2,0	10	100										
DNF 03	3/16"	3,4	16	100										
DNF 04	1/4"	4,3	25	100										
DNF 05	5/16"	5,0	32	100										
DNF 06	3/8"	6,3	51	50										
DNF 06 B	3/8"	6,3	38	50										
DNF 08	1/2"	9,6	38	50										
DNF 08 B	1/2"	9,6	51	50										
DNF 10 B	5/8"	11,2	64	50										
DNF 10 B D	5/8"	12,7	89	50										
TUBOS EM MILÍMETROS - TUBE MILIMETERS SIZE														
Cód.	mm	mm	mm	m		Cores - Colours								
DNF 4/2	4,0	2,0	20	100										
DNF 6/4	6,0	4,0	20	100										
DNF 8/5,5	8,0	5,5	30	100										
DNF 8/6	8,0	6,0	32	100										
DNF 10/7	10,0	7,0	55	50										
DNF 10/7 B	10,0	7,0	55	50										
DNF 10/8	10,0	8,0	30	50										
DNF 11/8	11,0	8,0	55	50										
DNF 12/9	12,0	9,0	70	50										
DNF 12/9 B	12,0	9,0	45	50										
DNF 13/10	13,0	10,0	85	50										
DNF 14/11	14,0	11,0	80	50										
DNF 15/12	15,0	12,0	115	50										
DNF 16/12	16,0	12,0	130	50										
DNF 16/12 B	16,0	12,0	130	50										

Obs.: Cores e bitolas não disponíveis sob consulta.

SISTEMA DE CODIFICAÇÃO DO PRODUTO PRODUCT CODE SYSTEM

Exemplo Métrico / Metric

DNF 1	10/7 2	B 3	PT 4
----------	-----------	--------	---------

- 1 - Tipo de material - Nylon 11/12
Material type - Nylon 11/12
- 2 - Diâmetro do tubo - Ø ext = 10mm
Ø int = 7mm
Tube diameter - outer dia = 10mm
- inner dia = 7mm
- 3 - Trama interna de reforço (opcional) - "B"
Braided yarn reinforce (optional) - "B"
- 4 - Cor do tubo - PT - preto
Color of tubing - PT - black

Exemplo Polegada / Inch

DNF 1	08 2	B 3	PT 4
----------	---------	--------	---------

- 1 - Tipo de material - Nylon 11/12
Material type - Nylon 11/12
- 2 - Diâmetro do tubo - Ø ext = 1/2"
- outer dia = 1/2"
- 3 - Trama interna de reforço (opcional) - "B"
Braided yarn reinforce (optional) - "B"
- 4 - Cor do tubo - PT - preto
Color of tubing - PT - black

CARACTERÍSTICAS

- Poliamida (Nylon) 11/12 extra flexível
- Super flexibilidade como nos tubos de Poliuretano
- Boa resistência química (vide tabela)
- Excelente resistência ao calor
- Excelente resistência a UV
- Nunca resseca, sempre flexível

APLICAÇÕES

Substitui tubos de Poliuretano com mesma flexibilidade, maior resistência química, mais leve e isento de ataques de microorganismos em sistemas pneumáticos e hidráulicos.

ESPECIFICAÇÕES - SPECIFICATIONS / ESPECIFICACIONES

Compatibilidade Química	Compatibility Fluid Type / Compatibilidad química	Ar (Air / Aire)	
Faixa Pressão Trabalho	Operating Pressure Range / Faja presión de trabajo	0 ~ 10 bar	0 ~ 150 psi
Temperatura de Trabalho	Operating Temperature Range / Temperatura de trabajo	-40 ~ +90 °C	-8 ~ +200 °F
Vácuo	Negative Pressure Range / Al vacío	-750 mmHg	-29,5 inHg

FEATURES

- Extra flexible Nylon 11/12
- High – Flexible Like Polyurethane tubing
- Excellent chemical resistance (see compability chart)
- Excellent heat resistance
- Excellent UV resistance
- Always flexible

APPLICATIONS

Replace Polyurethane tubing with the same flexibility, higher chemical resistance, light weight, and free of microorganisms attack for pneumatic and hydraulic systems.

CARACTERÍSTICAS

- Poliamidas (Nylon) 11/12 Extra Flexibles
- Súper flexibilidad como en los tubos de Poliuretano
- Buena resistencia química (Ver tabla)
- Excelente resistencia al calor
- Excelente resistencia a UV
- Nunca se resaca, se mantiene flexible

APLICACIONES

Sustituye tubos de poliuretano con igual flexibilidad, mayor resistencia química, más liviano y exento de ataques de microorganismos, o en sistemas peneumáticos y hidráulicos.



SISTEMA DE CODIFICAÇÃO DO PRODUTO

PRODUCT CODE SYSTEM

Exemplo Métrico / Metric



- 1** - Tipo de material - Nylon 11/12 Extra Flexível
Material type - Extra Flexible Nylon 11/12
- 2** - Diâmetro do tubo - Ø ext = 10mm
Tube diameter - outer dia = 10mm
- inner dia = 7,5mm
- 3** - Cor do tubo - PT - preto
Colour of tubing - PT - black

Exemplo Polegada / Inch



- 1** - Tipo de material - Nylon 11/12 Extra Flexível
Material type - Extra Flexible Nylon 11/12
- 2** - Diâmetro do tubo - Ø ext = 1/2"
Outer dia = 1/2"
- 3** - Cor do tubo - PT - preto
Colour of tubing - PT - black

TUBOS SIMPLES POLEGADA - <i>SIMPLE TUBE INCH SIZE</i>											
Código	Ø Ext	Ø Int	Raio mínimo de curvatura	Rolo	Cores						
Code	Outer Dia	Inner Dia	Minimum bend radius	Length	Colours						
	pol - inch	mm	mm	m	PT	VM	AZ	AM	PR	NT	RX
DNEF 04	1/4"	4,0	25	100							
DNEF 06	3/8"	7,0	40	50							
DNEF 08	1/2"	9,6	60	50							
TUBOS EM MILÍMETROS SIMPLES - <i>SIMPLE TUBE MILIMETERS SIZE</i>											
Cód.	mm	mm	mm	m	Cores - Colours						
DNEF 4/2	4,0	2,0	20	100							
DNEF 6/4	6,0	4,0	22	100							
DNEF 8/6	8,0	6,0	32	100							
DNEF 8/5,5	8,0	5,5	35	100							
DNEF 10/7,5	10,0	7,5	40	50							
DNEF 12/9	12,0	9,0	70	50							

Obs.: Cores e bitolas não disponíveis sob consulta.

CARACTERÍSTICAS

- Poliuretano termoplástico
- Boa resistência a hidrólise
- Boa resistência química (vide tabela)
- Excelente flexibilidade
- Boa resistência a abrasão

FEATURES

- Thermoplastic polyurethane
- Good hidrolise resistance
- Good chemical resistance (see compatibility chart)
- Excelent flexibility
- Good abrasion resistance

CARACTERÍSTICAS

- Poliuretano termo plástico
- Buena resistencia a hidrolise
- Buena resistencia química (ver tabla)
- Excelente flexibilidad
- Buena resistencia a abrasión

APLICAÇÕES

- Ferramentas pneumáticas
- Robótica industrial
- Sistema pneumático
- Sistema de lubrificação
- Equipamentos médicos

APPLICATIONS

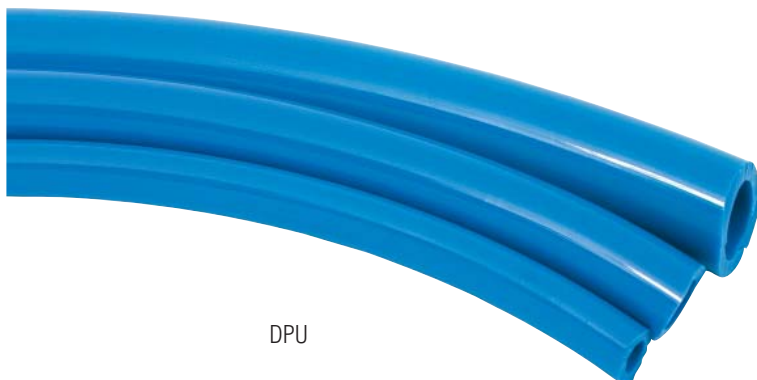
- Air tools
- Industrial robotics
- Pneumatic systems
- Lubricating systems
- Medical equipments

APLICACIONES

- Herramientas neumáticas
- Robótica industrial
- Sistema neumático
- Sistema de lubricación
- Equipamientos médico

ESPECIFICAÇÕES - SPECIFICATIONS / ESPECIFICACIONES

Compatibilidade Química	Compatibility Fluid Type / Compatibilidad química	Ar (Air / Aire)	
Faixa Pressão Trabalho	Operating Pressure Range / Faja presión de trabajo	0 ~ 9 bar	0 ~ 130 psi
Temperatura de Trabalho	Operating Temperature Range / Temperatura de trabajo	-15 ~ +60 °C	-5 ~ +140 °F
Vácuo	Negative Pressure Range / Al vacío	-750 mmHg	-29,5 inHg



DPU



DPB

TUBOS SIMPLES POLEGADA - SIMPLE TUBE INCH SIZE												
Código	Ø Ext	Ø Int	Raio mínimo de curvatura	Rolo	Cores							
Code	Outer Dia	Inner Dia	Minimum bend radius	Length	Colours							
	pol - inch	mm	mm	m	PT	VM	AZ	AM	PR		VD	RX
DPU 04	1/4"	4,3	25	100								
DPU 06	3/8"	6,3	50	50								
DPU 08	1/2"	9,6	85	50								
TUBOS EM MILÍMETROS SIMPLES - SIMPLE TUBE MILIMETERS SIZE												
Cód.	mm	mm	mm	m	Cores - Colours							
DPU 4/2,5	4,0	2,5	15	100								
DPU 6/4	6,0	4,0	20	100								
DPU 8/5	8,0	5,0	35	100								
DPU 8/5,5	8,0	5,5	35	100								
DPU 8/6	8,0	6,0	32	100								
DPU 10/7	10,0	7,0	60	50								
DPU 12/9	12,0	9,0	65	50								
DPU 16/12	16,0	12,0	80	50								
TUBOS PARA CONEXÃO "ESPIGA E ANILHA" - LOCK-NUT												
Cod.	mm	mm	mm	m	Cores - Colours							
DPU 3	4,3	3,0	15	100								
DPU 4	6,1	4,0	20	100								
DPU 6	8,3	6,0	35	100								
CORREIAS POLIURETANO - POLYURETHANE BELTS												
Cód.	mm	mm	Mm	m	Cores - Colours							
DPB 4	4,0	-	8	100								
DPB 6	6,0	-	12	100								
DPB 6/2	6,0	2,0	18	100								
DPB 8	8,0	-	16	100								
DPB 12	12,0	-	21	50								
DPB 15	15,0	-	30	50								

Obs.: Cores e bitolas não disponíveis sob consulta.

SISTEMA DE CODIFICAÇÃO DO PRODUTO PRODUCT CODE SYSTEM

Exemplo Métrico / Metric



- 1** - Tipo de material - Poliuretano
Material type - Polyurethane
- 2** - Diâmetro do tubo - Ø ext = 10mm
Ø int = 7mm
Tube diameter - outer dia = 10mm
inner dia = 7mm
- 3** - Cor do tubo - PT - preto
Colour of tubing - PT - black

Exemplo Polegada / Inch



- 1** - Tipo de material - Poliuretano
Material type - Polyurethane
- 2** - Diâmetro do tubo - Ø ext = 1/2"
Outer dia = 1/2"
- 3** - Cor do tubo - PT - preto
Colour of tubing - PT - black

CARACTERÍSTICAS

- Poliamida (nylon) 6 flexibilizado
- Boa resistência a UV na cor preta
- Boa resistência química (vide tabela)

FEATURES

- Flexibilized Poliamid (nylon) 6
- UV resistance specially in black color
- Good chemical resistance (see compatibility chart)

CARACTERÍSTICAS

- Poliamida (nylon) 6 flexibilizado
- Buena resistencia a UV en color negro
- Buena resistencia química

APLICAÇÕES

- Sistemas de ar comprimido
- Sistemas de rodoar
- Linhas de lubrificação e combustíveis
- Linhas hidráulicas de baixa pressão

APPLICATIONS

- Air lines
- Rodoar systems
- Lubrication and fuel
- Low pressure hydraulic lines

APLICACIONES

- Sistema de aire comprimido
- Sistema de rodoar
- Líneas de lubricación y combustibles
- Líneas hidráulicas de baja presión

ESPECIFICAÇÕES - SPECIFICATIONS / ESPECIFICACIONES

Compatibilidade Química	Compatibility Fluid Type / Compatibilidad química	Ar, Água (Air, Water Aire, Agua)	
Faixa Pressão Trabalho	Operating Pressure Range / Faja presión de trabajo	0 ~ 10 bar	0 ~ 150 psi
Temperatura de Trabalho	Operating Temperature Range / Temperatura de trabajo	-20 ~ +70 °C	-4 ~ +158 °F
Vácuo	Negative Pressure Range / Al vacío	-750 mmHg	-29,5 inHg



SISTEMA DE CODIFICAÇÃO DO PRODUTO

PRODUCT CODE SYSTEM

Exemplo Métrico / Metric



- 1** - Tipo de material - Nylon 6
Material type - Nylon 6
- 2** - Diâmetro do tubo - Ø ext = 10mm
- Ø int = 7mm
Tube diameter - outer dia = 10mm
- inner dia = 7mm
- 3** - Cor do tubo - PT - preto
Colour of tubing - PT - black

Exemplo Polegada / Inch



- 1** - Tipo de material - Nylon 6
Material type - Nylon 6
- 2** - Diâmetro do tubo - Ø ext = 1/2"
- Outer dia = 1/2"
- 3** - Cor do tubo - PT - preto
Colour of tubing - PT - black

TUBOS SIMPLES POLEGADA - <i>SIMPLE TUBE INCH SIZE</i>											
Código	Ø Ext	Ø Int	Raio mínimo de curvatura	Rolo	Cores						
Code	Outer Dia	Inner Dia	Minimum bend radius	Length	Colours						
	pol - inch	mm	Mm	m	PT	VM	AZ	AM	PR	NT	RX
DNR 02	1/8"	2,2	20	100							
DNR 04	1/4"	4,3	25	100							
DNR 06	3/8"	6,3	35	50							
DNR 08	1/2"	9,6	50	50							
TUBOS EM MILÍMETROS SIMPLES - <i>SIMPLE TUBE MILIMETERS SIZE</i>											
Cód.	mm	mm	mm	m	Cores - Colours						
DNR 4/2	4,0	2,0	20	100							
DNR 6/4	6,0	4,0	20	100							
DNR 8/6	8,0	6,0	42	100							
DNR 10/7	10,0	7,0	55	50							
DNR 12/9	12,0	9,0	70	50							

Obs.: Cores e bitolas não disponíveis sob consulta.

CARACTERÍSTICAS

- Polietileno de baixa densidade – PEBD
- Boa resistência a UV na cor preta
- Boa resistência química (vide tabela)
- Atóxico, inodoro e insípido na cor natural.

FEATURES

- Low density polyethylene
- UV resistance specially in black color
- Good chemical resistance (see compatibility chart)
- Non toxic, odorless and tasteless in natural colour

CARACTERÍSTICAS

- Polietileno de baja densidad - PEBD
- Buena resistencia a UV en color negro
- Buena resistencia química (ver tabla)
- Atoxico, inodoro y insípido en color natural

APLICAÇÕES

- Linhas de ar comprimido
- Instrumentação
- Linhas para condução de gases e líquidos
- Automação pneumática

APPLICATIONS

- Air lines
- Instrumentation
- Liquid and gas fluid lines
- Pneumatic automation

APLICACIONES

- Líneas de aire comprimido
- Instrumentación
- Líneas para la conducción de gases y líquidos
- Automatización neumática

ESPECIFICAÇÕES - SPECIFICATIONS / ESPECIFICACIONES

Compatibilidade Química	Compatibility Fluid Type / Compatibilidad química	Ar (Air Aire)	
Faixa Pressão Trabalho	Operating Pressure Range / Faja presión de trabajo	0 ~ 8 bar	0 ~ 120 psi
Temperatura de Trabalho	Operating Temperature Range / Temperatura de trabajo	-15 ~ +60 °C	-5 ~ +140 °F
Vácuo	Negative Pressure Range / Al vacío	-750 mmHg	-29,5 inHg



TUBOS SIMPLES POLEGADA - SIMPLE TUBE INCH SIZE										
Código	Ø Ext	Ø Int	Raio mínimo de curvatura	Rolo	Cores					
Code	Outer Dia	Inner Dia	Minimum bend radius	Length	Colours					
	pol - inch	mm	mm	m	PT	VM	AZ	AM	PR	RX
DPE 03	3/16"	3,2	30	100						
DPE 04	1/4"	4,3	30	100						
DPE 05	5/16"	4,8	40	100						
DPE 06	3/8"	6,3	70	100						
DPE 08	1/2"	9,6	90	50						
TUBOS SIMPLES MILÍMETRO - SIMPLE TUBE MILIMETER SIZE										
Cod.	mm	mm	mm	m	Cores - Colours					
DPE 4/2	4,0	2,0	20	100						
DPE 6/4	6,0	4,0	30	100						
DPE 8/6	8,0	6,0	60	100						
DPE 10/7	10,0	8,0	80	100						
DPE 12/9	12,0	9,0	90	50						

Obs.: Cores e bitolas não disponíveis sob consulta.

SISTEMA DE CODIFICAÇÃO DO PRODUTO PRODUCT CODE SYSTEM

Exemplo Métrico / Metric

DPE
1

10/7
2

PT
3

1 - Tipo de material - Polietileno
Material type - Polyethylene

2 - Diâmetro do tubo - Ø ext = 10mm
- Ø int = 7mm
Tube diameter - outer dia = 10mm
- inner dia = 7mm

3 - Cor do tubo - PT - preto
Colour of tubing - PT - black

Exemplo Polegada / Inch

DPE
1

08
2

PT
3

1 - Tipo de material - Polietileno
Material type - Polyethylene

2 - Diâmetro do tubo - Ø ext = 1/2"
- Outer dia = 1/2"

3 - Cor do tubo - PT - preto
Colour of tubing - PT - black

CARACTERÍSTICAS

- Flexthane®
- Boa resistência a UV na cor preta
- Boa resistência química (vide tabela)

FEATURES

- Flexthane®
- UV resistance specially in black color
- Good chemical resistance (see compatibility chart)

CARACTERÍSTICAS

- Flexthane®
- Buena resistencia a UV. color negro
- Buena resistencia química (ver tabla)

APLICAÇÕES

- Sistemas de ar comprimido
- Sistemas de rodoar rede
- Linhas hidráulicas de baixa pressão

APPLICATIONS

- Air lines
- Rodoar systems
- Low pressure hydraulic lines

APLICACIONES

- Sistemas de aire comprimido
- Sistemas de Rodoar red
- Líneas hidráulicas de baja presión

ESPECIFICAÇÕES - SPECIFICATIONS

Compatibilidade Química	Compatibility Fluid Type / Compatibilidad química	Air, Água (Air, Water / Aire, Agua)	
Faixa Pressão Trabalho	Operating Pressure Range / Faja presión de trabajo	0 ~ 9 Bar	0 ~ 130 psi
Temperatura de Trabalho	Operating Temperature Range / Temperatura de trabajo	-20 ~ +40 °C	-4 ~ +104 °F
Vácuo	Negative Pressure Range / Al vacío	-750 mmHg	-29,5 inHg



SISTEMA DE CODIFICAÇÃO DO PRODUTO

PRODUCT CODE SYSTEM

Exemplo Métrico / Metric Example



- 1** - Tipo de material - FLEXTHANE®
Material type - FLEXTHANE®
- 2** - Diâmetro do tubo - Ø ext = 10mm
- Ø int = 7mm
Tube diameter - outer dia = 10mm
- inner dia = 7mm
- 3** - Cor do tubo - PT - preto
Colour of tubing - PT - black

Exemplo Polegada / Inch Example



- 1** - Tipo de material - FLEXTHANE®
Material type - FLEXTHANE®
- 2** - Diâmetro do tubo - Ø ext = 1/2"
- Outer dia = 1/2"
- 3** - Cor do tubo - PT - preto
Colour of tubing - PT - black

TUBOS SIMPLES POLEGADA - SIMPLE TUBE INCH SIZE											
Código	Ø Ext	Ø Int	Raio mínimo de curvatura	Rolo	Cores						
Code	Outer Dia	Inner Dia	Minimum bend radius	Length	Colours						
	pol - inch	mm	Mm	m	PT	VM	AZ	AM	PR	NT	RX
DFT 04	1/4"	4,3	25	100							
DFT 06	3/8"	6,3	35	50							
DFT 08	1/2"	9,6	50	50							
TUBOS EM MILÍMETROS SIMPLES - SIMPLE TUBE MILIMETERS SIZE											
Cód.	mm	mm	mm	m	Cores - Colours						
DFT 4/2	4,0	2,0	20	100							
DFT 6/4	6,0	4,0	20	100							
DFT 8/5,5	8,0	5,5	42	100							
DFT 8/5	8,0	5,0	44	100							
DFT 10/7	10,0	7,0	55	50							
DFT 12/9	12,0	9,0	70	50							

Obs.: Cores e bitolas não disponíveis sob consulta.

CARACTERÍSTICAS

- Tubo Interno em Poliamida 11/12 Extra Flexível
- Capa PVC flexível anti – chama
- Super flexibilidade
- Boa resistência ao calor
- Capa e tubo interno em tons de cores contrastantes

FEATURES

- Inner tube in extra flexible polyamid 11/12
- Cover with PVC flexible
- High flexible
- Good heat resistance
- Cover and inner tube with tonality contrasting colors

CARACTERÍSTICAS

- Tubo Interno en Poliamida 11/12 extra flexible
- Capa PVC flexible antifuego
- Súper flexibilidad
- Buena resistencia al calor
- Capa y tubo interno en tonos de colores contrastante

APLICAÇÕES

- Ambientes agressivos onde se busca proteção aos tubos pneumáticos e hidráulicos, com proteção anti-chama.
- Sistemas de pintura automotiva
- Na versão “C” mangueira condutiva

APPLICATIONS

- Add protection for pneumatic and hydraulic with protection
- Automotive Painting Systems
- In “C” version, conductive hose

APLICACIONES

- Ambiente agresivos donde se busca protección a los tubos neumáticos y hidráulicos, con protección antifuego
- Sistema de pintura automotriz
- En la versión “C” manguera conductiva

ESPECIFICAÇÕES - SPECIFICATIONS

Compatibilidade Química	Compatibility Fluid Type / Compatibilidad química	Ar (Air / Aire)	
Faixa Pressão Trabalho	Operating Pressure Range / Faja presión de trabajo	0 ~ 10 bar	0 ~ 150 psi
Temperatura de Trabalho	Operating Temperature Range / Temperatura de trabajo	-40 ~ +90 °C	-8 ~ +200 °F
Vácuo	Negative Pressure Range / Al vacío	-750 mmHg	-29,5 inHg



TUBOS SIMPLES POLEGADA - SIMPLE TUBE INCH SIZE											
Código	Ø Ext	Ø Int	Ø Ext Capa	Raio mínimo de curvatura	Rolo	Cores					
Code	Outer Dia	Inner Dia	Exter dia	Minimum bend radius	Length	Colours					
	mm	mm	mm	mm	m	PT	VM	AZ	AM	PR	RX
DPAVC 6/4	6,0	4,0	8,0	40	100						
DPAVC 8/6	8,0	6,0	10,0	50	100						
DPAVC 10/7,5	10,0	7,5	12,0	70	100						
DPAVC 12/9	12,0	9,0	14,0	90	100						

SISTEMA DE CODIFICAÇÃO DO PRODUTO

PRODUCT CODE SYSTEM

Exemplo Métrico / Metric Example



- 1 - Tipo de material - Nylon 11/12 Extra Flexível
Material type - Extra Flexible Nylon 11/12
- 2 - Diâmetro do tubo - Ø ext = 10mm
- Ø int = 7,5mm
Tube diameter - outer dia = 10mm
- inner dia = 7,5mm
- 3 - Cor do tubo - AZ - azul
Colour of tubing - AZ - blue
- 4 - Condutiva - C
Conductive

CARACTERÍSTICAS

DVC – Mangueiras cristal

- PVC Flexível
- Boa resistência a choque e abrasão
- Na versão "B" com trama interna de reforço
- Boa resistência a U.V.
- Cores conforme tabela

DFH – Mangueiras de combustível

- Borracha nitrílica internamente trama interna em poliéster e cobertura em neoprene/nitrílica
- Mangueira não adequada para trabalhar submersa

DHA – Mangueira hidro ar

- Borracha termoplástica
- Boa resistência a U.V.
- Boa resistência a choques e abrasão

FEATURES

DVC – Transparent hose

- Flexible PVC
- Good resistance to abrasion and impact
- Type "B" braided yarn reinforce
- Good U.V. resistance
- Colour see chart

DFH – Fuel hose

- Syntetic rubber, with braid inside.
- Do not work immerse in fuel
- Good U.V. resistance

DHA – Hidro air hose

- Thermoplastic rubber
- Good U.V. resistance
- Good resistance to abrasion and impact

CARACTERÍSTICAS

DFH – Mangueiras cristal

- Características
- PVC Flexible
- Buena Resistencia a Impacto y Abrasión
- En la Versión "B" con trama interna de refuerzo
- Buena resistencia a U.V.
- Colores de acuerdo con la tabla

DFH – Mangueiras de combustível

- Goma Nitrílica internamente entrelazada em poliéster y cubierta con Neopren /Nitrílica

- Mangueira no adequada para trabajar sumergida

DHA – Mangueira Hidro ar

- Goma termoplástica
- Buena resistencia a UV.
- Buena resistencia a impacto y a Abrasión

APLICAÇÕES

VEJA NO QUADRO PRINCIPAL

APPLICATIONS

SEE IN PRINCIPAL CHART

APLICACIONES

VEA EN EL CUADRO PRINCIPAL

ESPECIFICAÇÕES - SPECIFICATIONS / ESPECIFICACIONES

Compatibilidade Química	Compatibility Fluid Type Compatibilidad Química	DVC	Ar (Air / Aire)		
		DFH	Combustível (Fuels / Combustibles)		
		DHA	Ar (Air) - Água (Water / Agua)		
		DVC	0 ~ 2-14(*)		
Faixa Pressão Trabalho	Operating Pressure Range Faja de presión de trabajo	DFH	0 ~ 5	bar	Psi
		DHA	0 ~ 20		
Temperatura de Trabalho	Operating Temperature Range Temperatura de trabajo	DVC	0 ~ +50	°C	°F
		DFH	0 ~ +60		
		DHA	0 ~ +50		
Vácuo	Negative Pressure Range Al vacío	DVC	- 250	mmHg	inHg
		DFH	- 250		
		DHA	- 380		

* Na versão "B" tramada / braided in "B" type



DVC



DFH/DHA

SISTEMA DE CODIFICAÇÃO DO PRODUTO

PRODUCT CODE SYSTEM

Exemplo Métrico / Metric Example



- 1** - Tipo de produto - Mangueira Cristal
Product type - Crystal Hose
- 2** - Diâmetro do tubo - Ø ext = 7mm
Tube diameter - outer dia = 7mm

- 3** - Cor da mangueira - Cristal (CR)
Hose Colour - Cristal (CR)

Exemplo Polegada / Inch Example



- 1** - Tipo de produto - Mangueira Hidro-Ar
Product type - Hidro-Air hose

- 2** - Diâmetro Interno - Ø int = 1/2"
Inner Dia - 1/2"

- 3** - Cor da Mangueira - PT (Preta)
Hose colour - PT (Black)

TERMINAIS E APLICAÇÕES/END FITTINGS AND APPLICATIONS										
Código	Ø Int		Ø Ext		Raio mínimo de curvatura	Rolo	Aplicação	Cores		
Code	Inner Diameter		Outer Diameter		Minimum bend radius	Lenght	Application	Colours		
	pol-inch	mm	pol-inch	mm	mm	m		PT	CR	
DVC 02	1/8"	3,2	NC	7,2	30	50	-Ar comprimido na versão "B"! -Proteção -Condução de Fluidos -Pneumatic Air in "B" version -Protection -Fluid transportation			
DVC 03	3/16"	4,8	NC	9,5	40	50				
DVC 04	1/4"	6,4	NC	10,4	45	50				
DVC 04 B	1/4"	6,4	NC	10,8	45	50				
DVC 05	5/16	8,0	NC	12,0	50	50				
DVC 06	3/8"	9,6	NC	13,6	50	50				
DVC 06B	3/8"	9,6	NC	14,0	60	50				
DVC 08	1/2"	12,7	NC	16,7	78	50				
DVC 08 F	1/2"	12,7	NC	18,7	90	50				
DVC 08 B	1/2"	12,7	NC	17,5	80	50				
DVC 6/4	NC	4,0	NC	6	30	50				
DVC 9,6/5	NC	5,0	NC	9,6	50	50				
DVC 11/9	NC	9,0	NC	11,0	120	50				
DVC 12/7	NC	7,0	NC	12,0	90	50				
DFH-L 7/3	NC	3,0	NC	7,0	30	25		Mangueira de combustível Fuel Hose L – Lonada I - Injeção		
DFH-L 7,5/3,5	NC	3,5	NC	7,5	40	25				
DFH-L 9,5/5	NC	5,0	NC	9,5	45	25				
DFH-L 12/7	NC	7,0	NC	12,0	50	25				
DFH-L 15/9	NC	9,0	NC	15,0	55	25				
DFH-L 18/12	NC	12,0	NC	18,0	80	25				
DFH 11/5 I	NC	5,0	NC	11,0	40	10				
DFH 14/7 I	NC	7,0	NC	14,0	50	10				
DHA 04	1/4"	6,4	NC	12,4	50	50	Linha hidráulica e pneumática			

Obs.: Cores e bitolas não disponíveis sob consulta.

CARACTERÍSTICAS

DCC - Conduítes corrugados

- Perfil corrugado
- Termoplástico de engenharia
- Boa resistência química
- Boa resistência a U.V. na cor preta
- Extremamente leve

DCE - Conduítes espiralados

- Corpo em PVC flexível
- Auto extingüível na cor preta
- Reforço com espiral interna em PVC rígido
- Flutuante e transparente na cor azul

APLICAÇÕES

- Conduítes para fios e cabos elétricos
- Sistema de aspirações
- Exaustão de ar, gases, poeiras e etc
- Limpeza de piscina (somente na cor azul)

FEATURES

DCC - Corrugated piper

- Corrugated design
- Engineering thermoplastic
- Good chemical resistance
- U.V. resistance specially in black colour
- Extremealy light

DCE - Spiralated piper

- Flexible PVC in body
- Self extinguish in black colour
- Reforce with spiral inside made of rigid PVC
- Floating and transparent in blue colour

APPLICATIONS

- Wire and cable protector
- Industrial systems of aspirator
- Exhaustion of air, gas and dust, etc.
- Swimming pool cleaning in blue colour

CARACTERÍSTICAS

DCC - Conduit CORRUGADOS

- Perfil Corrugado
- Termoplástico de Ingeniería
- Buena resistencia química
- Buena resistencia a U.V. en color negro
- Extremamente liviano

DCE - Conduit Espira lados

- Cuerpo en PVC flexible
- Auto extingüible en color negro
- Refuerzo con espiral interna en PVC rígido
- Flotante y transparente en el color azul

APLICACIONES

- Conduits para cables eléctricos
- Sistema de aspiración
- Exhaustion de aire, gases, polvo, etc Limpieza de piscina (solamente en color azul)

ESPECIFICAÇÕES - SPECIFICATIONS / ESPECIFICACIONES

Compatibilidade Química	Compatibility Fluid Type Compatibilidad Química	Ar, Água, Combustível (Air, Water, Fuels / Aire, Agua, Combustibles)		
Faixa Pressão Trabalho	Operating Pressure Range Faja de presión de trabajo	DCC	0 ~ 1 bar	0 ~ 14,5 psi
		DCE	0 ~ 1 bar	0 ~ 14,5 psi
Temperatura de Trabalho	Operating Temperature Range Temperatura de trabajo	DCC	-10 ~ +70°C	14 ~ +158°F
		DCE	0 ~ +50°C	32 ~ +122°F
Vácuo	Negative Pressure Range Al vacío	DCC	-254 mmHg	-10 inHg
		DCE	-508 mmHg	-20 inHg



DCC



DCE



CONDUÍTES/PIPER						
Código	Ø Int	Raio mínimo de curvatura	Rolo	Aspecto Visual	Opção Cortada	Cores
Code	Inner Diameter	Minimum bend radius	Lenght	Design	Cuted option	Colours
	pol-inch	mm	m		"C"	PT AZ
DCC 04	1/4"	28	100	Corrugado Externo e Interno Outer and Inner Corrugated	X	
DCC 06	3/8"	32	100		X	
DCC 08	1/2"	50	100			
DCC 10	5/8"	60	50		X	
DCC 12	3/4"	70	50		X	
DCC 14	7/8"	80	50		X	
DCC 16	1"	90	25		X	
DCE 16	1"	50	25	Corrugado Externo e Liso Interno Outer Corrugated and Inner smooth		
DCE 24	1 1/2"	130	25			
DCE 32	2"	160	25		X	
DCE 40	2 1/2"	200	25			

Obs.: Cores e bitolas não disponíveis sob consulta.

SISTEMA DE CODIFICAÇÃO DO PRODUTO

PRODUCT CODE SYSTEM

Exemplo / Example



- 1 - Tipo de Produto - DCC
Corrugado Interno e Externo
Product Type - DCC - Outer and Inner Corrugated
- 2 - Diâmetro Interno - 1/2"
Inner Diameter - 1/2"
- 3 - Cor do Produto - PT - Preto
Colour of Product - PT - Black
- 4 - Tipo "C" - Formato cortado
Type "C" - Straight cuted

CARACTERÍSTICAS

- Poliamida (nylon) 11/12 flexível
- Conexões em latão (Sem ferrugem)
- Tubo com trama de reforço - DNF 12/9 B
- Molas de proteção de aço nas extremidades
- Ação retrátil com excelente memória

APLICAÇÕES

- Sistemas de ar comprimido onde se requer movimento relativo entre as pontas de fixação

FEATURES

- Poliamid (nylon) 11/12 flexible
- Brass fittings
- Braided reinforced tubing - DNF 12/9 B
- Spring steel guards on both ends
- Retractable action, with excellent "memory"

APPLICATIONS

- Air systems, where relative movement between fixation points are required

CARACTERÍSTICAS

- Poliamida (nylon) 11/12 flexível
- Conexiones en laton (sin oxido)
- Tubo con entrelazados de refuerzo - DNF 12/9 B
- Resortes de protección de acero en las extremidades
- Acción retráctil con excelente memoria

APLICACIONES

- Sistemas de aire comprimido donde se requiere movimiento relativo entre las puntas de fijación

ESPECIFICAÇÕES - SPECIFICATIONS / ESPECIFICACIONES

Compatibilidade Química	Compatibility Fluid Type / Compatibilidad química	Ar (Air Aire)	
Faixa Pressão Trabalho	Operating Pressure Range / Faja presión de trabajo	0 ~ 16 bar	0 ~ 225 psi
Temperatura de Trabalho	Operating Temperature Range / Temperatura de trabajo	-16 ~ +90 °C	-5 ~ +194 °F
Comprimento útil	Useful length / Largo Útil	50% do comprimento linear	50% of linear length / 50% de largo linear



Roscas da ponta do espiral – Threads of end of coil – Roscas das puntas do espiral

Figuras						
Modelo / Model	TSA - TSA BK ou/ou VF RL	BT	VWT	IV	SM	VV
Roscas / Threads	11/16" FG x 11/16" FG	M16 M x M16 F	M16 FG x M16 FG	M16 ML x M16 ML	M18 ML x M16 M	M16 M x M16 M

SISTEMA DE CODIFICAÇÃO DO PRODUTO
PRODUCT CODE SYSTEM

Exemplo / Example

DBC	045	AM	TSA BK	K
1	2	3	4	5

- 1 - Tipo do produto - DBC
Model type - DBC
- 2 - Comprimento linear - 4,5 m
Linear length - 4,5 m
- 3 - Cor da espiral ou da capa da mola - Amarelo (Capa Amarela, Azul e Vermelha somente quando a espiral for preta)
Color of coiled tube or spring cover (Spring cover Yellow, Blue and Red only for black coil tube)
- 4 - Modelo da Aplicação
Model of Application
- 5 - Conexão das extremidades - M16 M x M18 M
End fittings - M16 M x M18 M

- Yellow

Código	Comp Linear	Tipo de Tubo	Ø Int da Espiral	Tipos de Construção		Roscas da Ponta do Espiral								Cores			
Code	Linear Length	Tube	Spiral Inner Dia	Construction Types		Thread of end of coil								Colors			
	m		pol-inch			TSA	TSA BK	VF RL	BT	VWT	IV	SM	VV	PT	VM	AZ	AM
						11/16" FG	11/16" FG	11/16" FG	M M	M16 FG	M16 ML	M16 ML	M16 M				
DBC 045	4,5	DNF 12/9 B	3"	X		X	X		X								
DBC 055	5,5	DNF 12/9 B	3"		X	X	X	X	X	X	X	X	X				
DBC 065	6,5	DNF 12/9 B	3"		X	X	X	X	X	X	X	X	X				
F – Femea - Female M – Macho – Male G – Giratório – Rotated																	

F - Fêmea - Female M - Macho - Male G - Giratório - Rotated

Obs: (*) Modelos SM, VV, IV, TSA BK e BT somente na cor preta. Tubo construção tipo "A" - Modelos SM, VV, IV, TSA BK and BT, only in black colour. Tube in "A" construction.

DABC - ADAPTADORES PARA DBC

- ADAPTER FOR DBC (TSA - TSA BK - VFRL)

CARACTERÍSTICAS

- Latão
- Rosca de Entrada 11/16" x 20 UN Macho

APLICAÇÕES

- Montado na Linha DBC - TSA / TSA BK e VFRL, podendo atender qualquer tipo de aplicação final com o adaptador adequado

FEATURES

- Brass
- thread Inlet 11/16" x 20 UN Male

APPLICATIONS

- Assembled in DBC Line with the models TSA / TSA BK and VFRL, make any application with the correct adapter

CARACTERÍSTICAS

- Laton
- Conexiones en 11/16" x 20 UN Macho

APLICACIONES

- Preparado em linha DBC para padron TSA/TSA BK e VF RL, hacer cualquier aplicaciones utilizando correc- to adaptador.

		Código	Sigla	Rosca de Saída	Aplicação - Application						
		Code	Type	Thread of end	TSA	TSA BK	VF RL	BT	VV	SC	IV
		DABC K	K	M16x1,5 M							
		DABC IV	IV	M16x1,5 ML							
		DABC KF	KF	M16x1,5 F							
		DABC SC	SC	M18x1,5 ML							
		DABC VF	VF	3/8" NPT							
		DABC B	B	1/2" NPT							

CARACTERÍSTICAS

- Capa poliamida (nylon) 11/12 flexível
- Excelente resistência a UV e térmica
- Isolante de poliéster entre fios e capa
- Boa compatibilidade química (vide tabela)
- Espiral na Cor preta
- Fios em cores contrastantes

FEATURES

- Cover nylon 11/12 flexible
- Heat and light (UV) stabilized
- Polyester tape between wire and cover
- Good chemical resistance (see compatibility chart)
- Black coiled
- Wire in constrating colour

CARACTERÍSTICAS

- Capa poliamida (Nylon) 11/12 Flexible
- Excelente resistencia a UV y térmica
- Aislante de poliéster entre cables y capas
- Buena compatibilidad química (ver tabla)
- Espiral de color negro
- Cable en colores contrastantes

APLICAÇÕES

- Circuitos elétricos onde se requer movimento relativo entre os pontos de ligação

APPLICATIONS

- Electric circuit, where relative movement between connecting points are required.

APLICACIONES

- Circuitos eléctricos donde se requiere movimiento relativo entre los puntos de conexión.

ESPECIFICAÇÕES - SPECIFICATIONS / ESPECIFICACIONES

Secção dos fios	Wire sizes / Sección de Cables	1mm ² /16 AWG / MCM	
Faixa de corrente de trabalho	Operating Current Range / Faja de corriente de trabajo	0 ~ 10 A	
Temperatura de Trabalho	Operating Temperature Range / Temperatura de trabajo	-10 ~ +60 °C	14 ~ +140 °F
Comprimento útil	Useful length / Largo Útil	50% do comprimento linear	50% of linear length / 50% de largo linear



Código	Comp Linear	Tipo de Tubo	Ø Int da Espiral	Nº de Fios	Tipos de Construção			Cores dos Fios						
					Construction			Colors of wire						
					A	R	H	PT	VM	AZ	AM	VD	NT	MR
Code	Linear Length	Tube	Inner Coiled Dia	Wire N°										
	m		pol-inch											
DEC 045	4,5	DNF 12/9 PT	3,5"	7	X									
DEC 055	5,5	DNF 12/9 PT	3,5"	7	X									
DEC 065	6,5	DNF 12/9 PT	3,5"	7	X									

SISTEMA DE CODIFICAÇÃO DO PRODUTO PRODUCT CODE SYSTEM

Exemplo / Example

DEC
1

045
2

PT
3

- 1 - Tipo do produto
Model type
- DEC
- DEC
- 2 - Comprimento linear
Linear length
- 4,5 m
- 4,5 m
- 3 - Cor da espiral
Colour of spiral
- Preto
- Black

CARACTERÍSTICAS

- DLC-N – Poliamida (Nylon) 11/12 Extra flexível
- DLC-F – Flexthane®
- DLC-U – Poliuretano Termoplástico
- Conexões em latão (sem ferrugem) niqueladas
- Molas de proteção em aço niquelado nas extremidades
- Excelente ação retrátil
- Bico de limpeza DMC 03 ou DMC 02 (opcional)

FEATURES

- DLC-N – Polyamid (Nylon) 11/12 High flexible
- DLC-F – Flexthane®
- DLC-U – Thermoplastic Polyurethane
- Chemical nickel brass fittings (no rust)
- Spring steel guard on both ends
- Excellent retractable action
- Machine clean DMC 03 or DMC 02 (optional)

CARACTERÍSTICAS

- DLC - N - Poliamidas (Nylon) 11/12 Extra Flexible
- DLC - F - Flexthane
- DLC - U - Poliuretano Termoplástico
- Conexiones en latón (sin óxido) niqueladas
- Resortes de protección en acero niquelados en las extremidades
- Excelente acción retráctil
- Revolver de limpieza DMC 03 o DMC 02 (opcional)

APLICAÇÕES

- Sistemas de limpeza pneumática em geral
- Limpeza de cabine em caminhões, ônibus, micro ônibus e furgões

APPLICATIONS

- Any use for cleaning operator by pneumatic system
- Cleaning cab for truck, bus, micro bus and small truck

APLICACIONES

- Sistema de limpieza neumática en general
- Limpieza de cabina en camiones, ómnibus, micro ómnibus y furgones

ESPECIFICAÇÕES - SPECIFICATIONS / ESPECIFICACIONES

Compatibilidade Química		Compatibility Fluid Type / Compatibilidad Química		Ar (Air / Aire)	
Faixa de Pressão de Trabalho		Operating Pressure Range / Faja de presión de trabajo		0 ~ 10 bar	0 ~ 150 psi
DLC-N	Temp. de Trabalho	Operating Temperature Range / Temperatura de trabajo		-20 ~ +80 °C	-4 ~ +176 °F
	Comprimento útil	Useful Length / Largo útil		50 % do comp. Linear (Linear length / 50% del largo linear)	
DLC-F	Temp. de Trabalho	Operating Temperature Range / Temperatura de trabajo		-20 ~ +60 °C	-4 ~ +140 °F
	Comprimento útil	Useful Length / Largo útil		40 % do comp. Linear (Linear length / 40% del largo linear)	
DLC-U	Temp. de Trabalho	Operating Temperature Range / Temperatura de trabajo		-10 ~ +60 °C	+14 ~ +140 °F
	Comprimento útil	Useful Length / Largo útil		60 % do comp. Linear (Linear length / 60% del largo linear)	



D - DMC-02
DYNAMIL

A - DMC-03
ARPREX

SISTEMA DE CODIFICAÇÃO DO PRODUTO
PRODUCT CODE SYSTEM

Exemplo

DLC	- F -	050	AM	D	C	NPT
1	2	3	4	5	6	7

- 1 - Tipo de produto - Micro espiral (DLC)
- 2 - Tipo de material - "F" Flexthane® da espiral "N" Nylon 11/12 Extra flexível "U" Poliuretano
- 3 - Comprimento da espiral - 5,0 metros
- 4 - Cor da espiral - AM - Amarelo
- 5 - Tipo de Pistola - D - DMC - 02
- 6 - Modelo Completo - C
- 7 - Rosca da Extremidade do Espiral - NPT (1/4" NPT-M)

Example

- 1 - Product type - Micro coil (DLC)
- 2 - Material type - "F" Flexthane "N" Nylon 11/12 Extra Flexible "U" Poliuretano
- 3 - Length coil - 5,0 metros
- 4 - Coil colour - AM (Yellow)
- 5 - Air Gun Type
- 6 - Complete Model
- 7 - Thread of end Coil (1/4" NPT-M)

TERMINAIS E APLICAÇÕES/END FITTINGS AND APPLICATIONS															
Código	Comp. Linear	Tipo do Tubo	Ø Int da Espiral	Tipo de Construção	Uso geral	Volvo + Scania	MB + Ford, GM, VW	MB moder.	Cores						
				Construction Type											SE
Code	Linear Length	Tube type	Inner Coil		Só espiral	1/4" NPT M	5/16" F	M11 F	3/8" F	Colours					
	m		pol-inch		Only coil										
DLC-F 050	5,0	DFT 8/5,5	1 1/4"	X	X	X	X	X	X						
DLC-LF 050	5,0	DFT 04	1 1/4"	X	X	X	X	X	X						
DLC-N 050	5,0	DNF 8/5,5	1 1/4"	X	X	X	X	X	X						
DLC-U 025	2,5	DPU 8/5,5	1 1/4"	X	X	X	X	X	X						
DLC-U 032	3,2	DPU 8/5,5	1 1/4"	X	X	X	X	X	X						
DLC-U 042	4,2	DPU 8/5,5	1 1/4"	X	X	X	X	X	X						

CARACTERÍSTICAS

- DSF – Espiral em Nylon 11/12 Extra-flexível
- DSR – Espiral em Nylon 6
- DSU – Espiral em Poliuretano
- Conexões em latão niqueladas
- Molas de proteção em aço niquelado nas extremidades
- Ação retrátil

FEATURES

- DSF – Nylon 11/12 Extra-Flexible coil tube
- DSR – Nylon 6 Flexibilized coil tube
- DSU – Polyurethane coil tube
- Chemical nickel brass fittings (no rust)
- Chemical nickel spring steel guard on both ends
- Retractable action

CARACTERÍSTICAS

- DSF - Espiral em Nylon 11/12 Extra-flexível
- DSR - Espiral em Nylon 6
- DSU - Espiral em poliuretano
- Conexiones en latón niquelado
- Resorte de protección en acero niquelado en las extremidades
- Acción retráctil

APLICAÇÕES

- Ligações de ar comprimido
- Ferramentas pneumáticas
- Bicos de ar
- Revólver de pintura

APPLICATIONS

- Pneumatic lines
- Pneumatic tools
- Blow guns
- Painting lines

APLICACIONES

- Conexiones de aire comprimido
- Herramientas neumáticas
- Revolver de aire
- Revolver de pintura

ESPECIFICAÇÕES - SPECIFICATIONS / ESPECIFICACIONES

Compatibilidade Química		Compatibility Fluid Type / Compatibilidad Química		Ar (Air)	
Faixa de Pressão de Trabalho		Operating Pressure Range / Faja de presión de trabajo		0 ~ 10 bar	0 ~ 150 psi
DSF	Temp. de Trabalho	Operating Temperature Range / Temperatura de trabajo		-20 ~ +80 °C	-4 ~ +176 °F
	Comprimento útil	Useful Length / Largo útil		50 % do comp. Linear (Linear length / 50% del largo linear)	
DSR	Temp. de Trabalho	Operating Temperature Range / Temperatura de trabajo		-15 ~ +70 °C	+5 ~ +158 °F
	Comprimento útil	Useful Length / Largo útil		40 % do comp. Linear (Linear length / 40% del largo linear)	
DSU	Temp. de Trabalho	Operating Temperature Range / Temperatura de trabajo		-10 ~ +60 °C	+14 ~ +140 °F
	Comprimento útil	Useful Length / Largo útil		60 % do comp. Linear (Linear length / 60% del largo linear)	



TERMINAIS E APLICAÇÕES / END FITTINGS AND APPLICATIONS																		
Código	Comp. Linear	Tipo do Tubo	Ø Int da Espiral	Tipo de Construção		NPT			BSP			Cores						
				Construction Type														
				Code	Linear Length	Tube type	Inner Coil	A	H	Macho/Male			Fêmea/Female			Colours		
1/4"	3/8"	1/2"	1/4"					3/8"	1/2"									
Sigla / Symbol												PT	VM	AZ	AM	PR	NT	
m	pol-inch			04 M	06 M	08 M	04 F	06 F	08 F									
DSF 8/6 075	7,5	DNEF 8/6	3"	X		X			X									
DSF 8/6 150	15,0	DNEF 8/6	3"		X	X			X									
DSF 8/6 300	30,0	DNEF 8/6	3"		X	X			X									
DSF 12/9 075	7,5	DNEF 12/9	3,5"	X			X			X								
DSF 12/9 150	15,0	DNEF 12/9	3,5"		X	X			X									
DSF 12/9 300	30,0	DNEF 12/9	3,5"		X	X			X									
DSF 15/12 075	7,5	DNEF 15/12	6"	X				X			X							
DSF 15/12 150	15,0	DNEF 15/12	6"		X			X			X							
DSF 15/12 300	30,0	DNEF 15/12	6"		X			X			X							
DSU 8/6 025	2,5	DPU 8/6	2"		X	X			X									
DSU 8/6 050	5,0	DPU 8/6	2"		X	X			X									
DSU 8/5 042	4,2	DPU 8/5	1 1/4"	X		X			X									
DSU 8/5 075	7,5	DPU 8/5	1 1/4"		X	X			X									
DSU 12/9 075	7,5	DPU 12/9	4"	X			X			X								
DSU 12/9 100	10,0	DPU 12/9	4"		X		X			X								
DSU 12/9 150	15,0	DPU 12/9	4"		X		X			X								
DSR 8/6 050	5,0	DNR 8/6	3"	X														
DSR 8/6 075	7,5	DNR 8/6	3"	X		X												

Obs.: Cores e bitolas não disponíveis sob consulta.

SISTEMA DE CODIFICAÇÃO DO PRODUTO

PRODUCT CODE SYSTEM

Exemplo

DSR	8/6	050	PT	04M	04F
1	2	3	4	5	6

1 - Tipo de material - "R" Nylon 6
da espiral
"F" Nylon 11/12 Extra flexível
"U" Poliuretano

2 - Diâmetro do tubo: Ø ext = 8 mm
Ø int = 6 mm

3 - Comprimento da espiral - 5,0 metros

4 - Cor da espiral - PT (Preta)

5 - Rosca de um lado da espiral 04M (1/4" NPT)

6 - Rosca do outro lado da espiral 04F (1/4" BSP)
M (Macho) / F (Fêmea)

Exemple

1 - Material type - "R" Nylon 6
"F" Nylon 11/12 High flexible
"U" Polyurethane

2 - Tube diameter: outer dia = 8 mm
inner dia = 6 mm

3 - Length coil - 5,0 metros

4 - Coil colour - PT (Black)

5 - Thread end coil - 04M (1/4" NPT)

6 - Thread of other side of coil 04F (1/4" BSP)
M (Male) / F (Female)

CARACTERÍSTICAS

- Material Latão (L) ou Aço zincado (A)
- Vedação em borracha nitrílica

APLICAÇÕES

- Ferramentas pneumáticas
- Robótica industrial
- Sistema pneumático
- Sistema de lubrificação
- Equipamentos médicos

FEATURES

- Brass – (L) or Steel – (A)
- Seal in nitrilic rubber

APPLICATIONS

- Air tools
- Industrial robotics
- Pneumatic systems
- Lubricating systems
- Medical equipments

CARACTERÍSTICAS

- Laton – (L) o Acero – (A)
- Vedación en goma nitrílica

APLICACIONES

- Herramientas neumáticas
- Robôs industriais
- Sistemas pneumáticos
- Sistemas de Lubrificación
- equipamientos médico

ESPECIFICAÇÕES - SPECIFICATIONS / ESPECIFICACIONES

Compatibilidade Química	Compatibility Fluid Type / Compatibilidad química	Ar (Air/ Aire)	
Faixa Pressão Trabalho	Operating Pressure Range	0 ~ 10 bar	0 ~ 150 psi
Temperatura de Trabalho	Operating Temperature Range	-20 ~ +70 °C	-4 ~ 158°F

DER Engate Rápido – Quick Clamp					DCP Pino de Engate – Bolt Clamp				
Tipo	Código	Produto	Rosca	Mat.	Código	Produto	Rosca	Mat.	
Type	Code	Product	Thread		Code	Product	Thread		
Universal	DER U 04 F		1/4" NPT Fêmea	L	DCP U 04 M		1/4" NPT Macho	L	
		DER U 04 M			1/4" NPT Macho	DCP U 04 F			1/4" BSP Fêmea
	DCP U E04						Espiga Ø 1/4"		
	DCP U E05						Espiga Ø 5/16"		
	DCP U E06	Espiga Ø 3/8"							
Mini (Micro)	DER MN 04 F		1/4" BSP Fêmea	L	DCP MN 04 F		1/4" BSP Fêmea	L	
	DER MN 04 M		Macho 1/4" NPT		DCP MN 04 M		1/4" NPT Macho		
					DCP MN E04		Espiga Ø 1/4"		
Mão de Amigo (Quick Cab)	DER MA K		M16 Fêmea	A	DCP MA K		M16 Fêmea	L	
	DER MA B		1/2" NPT Fêmea		DCP MA B		1/2" NPT Fêmea		
	DER MA G		M22 Fêmea		DCP MA G		M22 Fêmea		
Rodoar (Full Tyre)	DER MN R		5/16" UN Macho	L	DCP MN R		1/8" NPT Macho	L	
	DER U 14 F			L				L	
	DER U 14 FK			L				L	

L – Latão – Brass - Laton; A – Aço – Steel - Acero

L – Latão – Brass – Laton; A – Aço – Steel – Acero

SISTEMA DE CODIFICAÇÃO DO PRODUTO
PRODUCT CODE SYSTEM

Exemplo



- 1** - Tipo de produto - DER Engate Rápido
2 - Modelo - "U" Universal
3 - Tipo de Rosca - 04 F (1/4" BSP Fêmea)
Example
1 - Model type - DER Quick Connector
2 - Model - "U" Universal
3 - Thread - 04F (1/4" BSP Female)

SISTEMA DE CODIFICAÇÃO DO PRODUTO
PRODUCT CODE SYSTEM

Exemplo



- 1** - Tipo de produto - DCP Pino de Engate
2 - Modelo - "MN" Mini
3 - Tipo de Rosca - 04M (1/4" NPT Macho)
Example
1 - Model type - DCP Bolt Clamp
2 - Model - "U" Universal
3 - Thread Type - 04M (1/4" NPT Male)

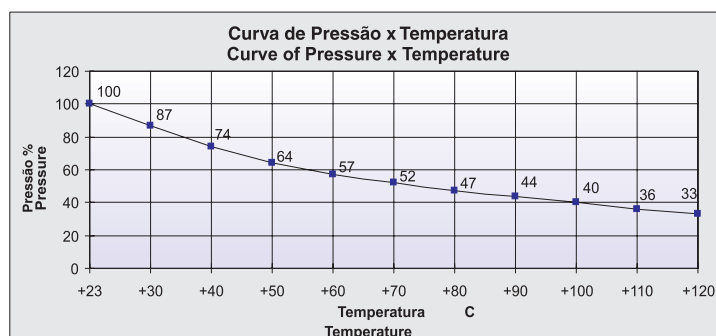
Resistências Químicas - Chemical Resistance													
Produtos Químicos	Plásticos - Plastics						Produtos Químicos	Plásticos - Plastics					
	PA 11 12	PA 6	PU	FT	PE	PVC		PA 11 12	PA 6	PU	FT	PE	PVC
Acetaldeído	G	G	G	P	L	P	GLP (Gás Liquefeito Petróleo)	G	L	G	P	P	G
Ácido Acético	L	L	L	L	L	G	Gasolina	G	L	G	P	P	L
Acetona	G	L	P	P	L	P	Glicose	G	G	G	G	G	G
Acetileno	G	G	G	NT	G	NT	Glicerina	G	G	L	G	G	G
Álcool	G	G	L	L	L	G	Graxas	G	G	G	L	L	G
Amônia	G	G	P	G	G	G	Hidrogênio	G	G	G	G	G	G
Anilina	L	L	P	P	P	L	Hidróxido de Sódio	G	G	G	G	G	G
Antimônio	G	G	G	G	G	G	Isocianetos	G	G	P	NT	NT	NT
Asfalto	G	G	G	G	G	G	Lubrificantes (Base Petróleo)	G	L	G	L	L	G
Água do Mar	G	G	G	G	G	G	Lubrificantes (Base Éster)	G	L	P	NT	P	NT
Água pesada D20	G	L	NT	NT	NT	NT	Mercurio	G	G	G	G	G	G
Ácido Bórico	G	L	G	G	G	G	Metano	G	G	G	NT	NT	NT
Ácido Cítrico	G	L	L	G	G	G	Metanol	G	G	P	P	L	P
Ácido Crômico 10%	P	L	P	L	L	G	Monóxido de Carbono	G	G	G	G	G	G
Ácido Fosfórico 10%	P	L	P	G	G	G	Naftalina	G	G	P	P	P	P
Ácido Nítrico	G	P	P	G	G	G	Nitrogênio	G	L	G	G	L	G
Ácido de Bateria 30%	G	L	L	L	L	L	Nitrato de Potássio	G	G	G	G	G	G
Ácido Úrico	G	G	P	G	G	G	Nitrobenzeno	G	G	P	P	P	P
Ácido Etfílico	G	G	L	L	L	L	Nicotina	G	G	G	G	G	G
Álcool Etfílico	G	G	G	G	G	G	Óleo Vegetal	G	G	G	P	P	G
Bório (Sais)	G	G	G	P	L	P	Óleo Animal	G	G	G	P	P	G
Bezoldéido	G	G	L	P	P	L	Óleo Hidráulico (Base Petróleo)	G	L	G	P	P	G
Butano	G	G	G	G	G	G	Óleo Hidráulico Água Glicol	G	G	L	G	G	G
Benzina	G	L	G	L	G	L	Óleo Hidráulico (Base Éster)	G	L	P	P	P	G
Bicarbonato de Sódio	G	G	G	G	G	G	Oxigênio	G	G	G	G	G	G
Bromo	P	P	P	P	P	L	Ozônio	P	P	L	P	P	G
Cloro	P	P	P	P	P	G	Percloroetileno	G	G	P	P	P	L
Cloreto de Magnésio	G	G	G	G	G	G	Petróleo	G	L	G	L	L	G
Cloreto de Cálcio	G	G	G	L	G	L	Propano	G	L	G	G	G	G
Cálcio (Sais)	G	G	G	G	G	G	Pentano	G	G	G	P	P	L
Clorofórmio	G	G	P	P	P	P	Querosene	G	G	G	L	L	L
Cromo (Sais)	G	G	G	G	G	G	Solventes (Base Óleo)	G	L	L	P	G	P
Cloreto de Cobre	P	L	G	G	G	G	Sulfato de Sódio 10%	G	G	G	G	G	G
Cloreto de Zinco	G	G	G	G	G	G	Soda Caústica (+20%)	G	G	L	L	G	L
Diesel	G	L	G	L	L	L	Soda Caústica (-20%)	G	G	L	G	G	G
Etanol	G	G	L	L	L	L	Soluções de Sabão	G	G	G	L	L	G
Éter	G	G	P	L	G	L	Sulfato de Zinco	P	P	P	G	G	G
Éter dietílico	G	G	P	L	G	L	Tricloroetileno	G	L	P	P	P	L
Fluorina	P	P	P	P	P	L	Tintas (Base Óleo)	G	L	G	P	L	P
Formaldeído	G	G	L	G	G	G	Toluol	G	L	P	P	P	P
Freon	G	L	L	L	L	G	Uréia	G	G	L	G	G	G
Gás Natural	G	L	G	L	L	G	Xilol	G	L	P	P	P	P

Plásticos / Plastics

PE - Polietileno - Polyethylene
 PA 11/12 - Nylon 11/12
 PVC
 PU - Poliuretano - Polyurethane
 FT - Flexthane
 PA 6 - Nylon 6

Resistências Químicas - Chemical Resistance

G - Grande - Big
 L - Limitada - Limited
 P - Pequenas - Poor
 NT - Não Testado - Not Tested





www.dynatech.ind.br

Fone/Phone/Fax: 55 11 6604 0210
Fone/Phones: 55 11 6606 3366
55 11 6606 2852
55 11 6601 7099